

De la Corte itinerante a la Corte estable

Fernando I

Karl Friedrich Rudolf

Instituto Histórico de Austria. Madrid

En el año 1556, poco antes de la elección de Fernando I (1503-1564), hermano menor de Carlos V, a emperador, el grabador alemán Hans Sebald Lautensack realizaba de él una imagen¹. El todavía Rey de Romanos y señor de los Países Austríacos se apoya en una ventana renacentista, suntuosamente decorada. Viste una gorra y un elegante abrigo de pieles. Al fondo está la ciudad de Viena, su residencia, la montaña Kahlenberg, la iglesia Minoritenkirche, la iglesia de San Miguel, la catedral de San Esteban y el palacio. Es un documento iconográfico memorable, porque muestra al príncipe y su principal residencia, la imagen expresa una relación positiva, ahora, casi al final de su gobierno, cuando gracias a él, Viena se había convertido en ciudad imperial. Cinco años después, su sobrino Felipe II llega definitivamente con su corte a Madrid.

En este momento sí se puede hablar de una corte estable, como lugar donde el príncipe se encuentra, donde tiene su residencia y donde radica el centro del poder, el entorno personal del príncipe, su familia y sus colecciones, los cortesanos, la gente que trabaja para él, la administración y el aparato gubernamental y donde celebra sus fiestas². En la corte de la Casa de Austria —o mejor dicho en las cortes³— confluyeron varias tradiciones, desde la tradición medieval de las cortes en los distintos territorios —Austria, Estiria, Tirol—, y a partir del emperador Maximiliano I, la de la corte borgoñona, a las cuales se añade con Carlos V y Fernando I, los centros de dos cortes, la castellana y aragonesa de los Reyes Católicos. El cambio de la corte itinerante, de origen medieval, a la corte estable de la época moderna se había terminado, aunque, como es el caso de Carlos V, la corte, que viaja, sigue todavía en el siglo XVI. Fernando I,

¹ HILGER, W., *Ikonomie Kaiser Ferdinands I. (1503-1564)* (Veröffentlichungen der Kommission für Geschichte Österreichs, vol. 3), Viena, 1969, p. 99.

² Nos ofrece últimamente una definición MARTÍNEZ MILLÁN, J., «La corte de Felipe II: la casa de la reina Ana», en RIBOT GARCÍA, L. A. (coord.), *La monarquía de Felipe II a debate*, Madrid, 2000, pp. 159-161.

³ Véase ahora POLLEROS, F. B., «Tradition und Recreation. Die Residenzen der österreichischen Habsburger in der frühen Neuzeit (1490-1780)», en *Majestas*, 6 (1998), pp. 91-148.

el sucesor de Carlos V, transcurrió antes de su desplazamiento a Centroeuropa una época de su vida, caracterizada por el cambio de una cultura cortesana a otra. Mientras su hermano Carlos V pasaba de la borgoñona a la castellana ⁴, Fernando I recibió su formación en un ambiente sobre todo castellano, una fase intermedia en la corte borgoñona de su tía Margarita, para llegar a la heredada de su abuelo Maximiliano I, a los países hereditarios austríacos ⁵.

La primera corte de Fernando: la española

Este proceso duró casi un cuarto de siglo, desde 1503, cuando nació en Alcalá de Henares, hasta 1527, cuando establece la orden de su *teutschen hofstat* (corte alemana) ⁶. Fernando empezaba su vida integrada en una corte itinerante, la de los Reyes Católicos, continuando a partir de 1521 en una corte centroeuropea, que tiene sus raíces en la tradición de los Habsburg, sobre todo en la de Maximiliano I y de su padre Federico III. Que las experiencias de niñez y juventud, sin embargo, dejan una profunda huella lo demuestra a su vez Carlos V, que hasta el final de su vida está rodeado en parte de flamencos, como fuere en el caso de Fernando un grupo de cortesanos de origen peninsular.

Los dos hermanos se criaron y educaron en ambientes y con entornos familiares muy distintos. El mayor, Carlos, nació en Gante el 24 de febrero de 1500 y sus padres, la infanta castellana Juana y el archiduque Felipe el Hermoso, viajaron en 1502 a Castilla, dejando al niño con sus dos hermanas en los Países Bajos. En Alcalá de Henares Juana dio a luz a las once de la mañana del 10 de marzo de 1503 a otro niño, el hermano menor del futuro emperador, que fue bautizado con el nombre de Fernando, como su abuelo materno, el rey de Aragón. Juana y Felipe volvieron después otra vez a Bruselas, confiando a su segundo hijo a su abuela materna, Isabel la Católica.

Las cortes de los Reyes Católicos, donde Fernando I pasó los primeros quince años de su vida, todavía estaba situada en la tradición de las cortes medievales itinerantes. El primer entorno personal del infante lo reconstruyó Castrillo-Benito, que sigue a Fer-

⁴ Véase FAGEL, R., «Un heredero entre tutores y regentes. Casa y corte de Margarita de Austria y Carlos de Luxemburgo (1506-1516)», en *La corte de Carlos V. Primera parte. Corte y Gobierno*, dir. MARTÍNEZ MILLÁN, J., Madrid, 2000, I, pp. 115-138, y DE CARLOS MORALES, J., «La llegada de Carlos I y la división de la Casa de Castilla», en *La corte de Carlos V*, op. cit., pp. 166-176.

⁵ Véase BUCHOLTZ, F. B. von, *Geschichte der Regierung Ferdinands I.*, 9 vols., 1831-1838. Reprint con una introducción de SUTTER, B., Graz, 1971; BAUER, W., *Die Anfänge Ferdinands I.*, Viena-Leipzig, 1907; LHOTSKY, A., *Das Zeitalter des Hauses Österreich. Die ersten Jahre der Regierung Ferdinands I. (1520-1527)* (*Veröffentlichungen der Kommission für Geschichte Österreichs*, vol. 4), Viena, 1971; SUTTER FICHTNER, P., *Ferdinand I of Austria. The Politics of Dynasticism in the Age of Reformation*, University of Colorado Press, 1982.

⁶ FELLNER, Th., y KRETSCHMAYR, H., *Die Österreichische Zentralverwaltung. 1. Abteilung* (*Veröffentlichung der Kommission für Neuere Geschichte Österreichs* 5), Viena, 1907, pp. 100-126, 147-154.

nando y su corte hasta la constitución de su corte austríaca después de 1526, hasta 1504 a través del «libro de asientos de la reyna Doña Isabel»⁷. Otras informaciones de los primeros años del infante y la génesis de su primera corte las ofrecen las cuentas del tesorero de la Reina Católica. En ellas encontramos una noticia del año 1503 a propósito de la ofrenda del infante don Fernando el 7 de mayo de este año al cura de la iglesia de San Yuste en Alcalá de Henares, Pedro Martínez Morcillo, y a los dos sacristanes, Manuel y Martín⁸. Se conocen también algunas personas que se ocuparon del pequeño. El mismo año 1503 se menciona a Catalina de Hermosilla⁹ como ama del infante y a Diego Sarmiento¹⁰, que como «veedor del ayuda de costa» en 1518 todavía está al servicio de Fernando¹¹. Se habla de un «servicio del infante» al inicio de noviembre de 1503, cuando Sarmiento gasta 5.033 maravedís en diversas cosas, entre otras el material para la construcción de una anda y una cuna¹². Se necesitaron otros 5.333 maravedís para terminar la construcción de la anda¹³. La nodriza del infante tenía el nombre de Francisca del Horozco, era mujer de Juan del Castellar y recibe 100 ducados de oro y preciosos tejidos «en remuneración e henmiendo de la leche que dio al dicho infante», igualmente como Isabel de Balboa, mujer de la cámara¹⁴ de Fernando y casada con Lorenzo de Padilla, y Catalina de Cárdenas, que son gratificadas con 10.000 maravedís¹⁵. Para el transporte de «cargos de la cámara» de Fernando y «de sus mujeres» de Segovia a Arévalo se pagaron 12 azémilas, el 25 de julio de 1504 se gastaron 2.640 maravedís, mientras los peones que transportaron a Fernando recibieron 1.308 maravedís¹⁶. En septiembre se pagaron las telas para dos sayos para el niño¹⁷. Muere Isabel la Católica en 1504. Desde este momento se ocupa Fernando de Aragón de la corte del infante, entregando dinero a Diego de Sarmiento para la casa de su nieto¹⁸. Se regalan 124 zamarras «a las damas e mugeres e personas

⁷ TORRE, A. de la (ed.), *La Casa de Isabel la Católica*, Madrid, 1954. Véase CASTRILLO-BENITO, N., «Tradition und Wandel im fürstlichen Hofstaat Ferdinands I. Von Österreich 1503-1564», en *Mittel und Wege früher Verfassungspolitik. Kleine Schriften*, ed. ENGEL, J. (*Spätmittelalter und Frühe Neuzeit*, vol. 9), Stuttgart, 1979, I, pp. 414-416.

⁸ *Cuentas de Gonzalo de Baeza, tesorero de Isabel la Católica*, edición preparada por DE LA TORRE, A., y DE LA TORRE, E. A. (Biblioteca «Reyes Católicos»), Madrid, 1956, II, p. 582.

⁹ *Cuentas de Gonzalo de Baeza*, p. 592.

¹⁰ *Cuentas de Gonzalo de Baeza*, p. 593. El 14 de mayo de 1504 Sarmiento compra tela para vestidos del infante, *op. cit.*, p. 629.

¹¹ Véase más abajo.

¹² *Cuentas de Gonzalo de Baeza*, pp. 599-600.

¹³ *Cuentas de Gonzalo de Baeza*, p. 601.

¹⁴ *Cuentas de Gonzalo de Baeza*, p. 606. Continúa después de 1505 entre las «mujeres que han de estar con el infante en la Corte» (AGS, CyS, leg. 43, fol. 200). Véase CASTRILLO-BENITO, *Tradition und Wandel*, p. 422.

¹⁵ *Cuentas de Gonzalo Baeza*, p. 604.

¹⁶ *Op. cit.*, pp. 634-635.

¹⁷ *Op. cit.*, pp. 638-639.

¹⁸ *Op. cit.*, pp. 645-646, 647.

de su casa e del ynfante don Fernando e otras personas», como había dispuesto Isabel la Católica antes de su muerte¹⁹. A Jerónimo de Palacios, maestro de carpintería, se le remuneraron por la fabricación de un juguete, un carretoncillo para el infante²⁰. En 1505 se menciona a Juan de Arteaga como pagador del infante don Fernando²¹; Martín de Verastegui, que era repostero de camas de Isabel la Católica, continúa en 1505 en este oficio en la corte del infante²², como también el cocinero Juan Cacho²³. Verastegui dejó en 1518 la Península y lo encontramos en 1522 con el infante en Bruselas²⁴. Francisco de Mercado, finalmente, que empezó como paje, en 1508-1509 sirvió como maestresala de Fernando²⁵.

La muerte de la abuela materna de los dos hermanos, Isabel la Católica, en 1504, había convertido a los padres de éstos en reina de Castilla y rey consorte. Por lo tanto dejaron Bruselas y nunca regresaron. En Valladolid, en 1506, Juana y Felipe el Hermoso vieron otra vez a Fernando. El infante ya tenía tres años y su padre ordenó que su hijo fuese custodiado en la villa de Simancas²⁶; Felipe el Hermoso falleció poco después inesperadamente en Burgos, y la madre doña Juana a consecuencia de esta pérdida, como se dice, se volvió loca. Mientras el hermano mayor, Carlos, se educó con su tía Margarita, viuda del infante castellano Juan, en la corte de Malinas²⁷, al infante don Fernando, acompañado de su corte castellana, en los primeros años, se lo llevó consigo su abuela en sus viajes, como a Segovia y a Arévalo. Después de la muerte de la Reina Católica el infante Fernando vivió con su madre, hasta la vuelta de su abuelo Fernando de Nápoles, cuando recibió en Arévalo el 6 de mayo de 1505 por orden del abuelo a Pero Núñez de Guzman, clavero de Calatrava, como ayo de su corte²⁸. En ella sirvieron al infante, que tenía entonces algo más de dos años, unas noventa personas. Viaja, acompañando a Fernando de Aragón, a Valladolid en 1508, después a Medina del Campo, a Olmedo, a El Espinar y a Toledo²⁹, a Córdoba³⁰

¹⁹ *Op. cit.*, p. 648.

²⁰ AGS, CyS, 2, leg. 2, fols. 271 y 272; véase PRIETO CANTERO, A., *Casa y descargo de los Reyes Católicos* (Catálogo XXIV del Archivo General de Simancas), Valladolid, 1969, p. 95.

²¹ AGS, CyS, 2, leg. 5, fols. 84 y 85; véase PRIETO CANTERO, A., *op. cit.*, p. 149.

²² AGS, CyS, 2, leg. 6, fol. 14; véase PRIETO CANTERO, A., *op. cit.*, p. 172, y CASTRILLO-BENITO, *Tradition und Wandel*, p. 423.

²³ AGS, CyS, 2, leg. 6, fol. 75; véase PRIETO CANTERO, A., *op. cit.*, p. 175, y CASTRILLO-BENITO, *Tradition und Wandel*, p. 416.

²⁴ Véase más abajo.

²⁵ AGS, CyS, 2, leg. 6, fol. 676; véase PRIETO CANTERO, A., *op. cit.*, p. 215.

²⁶ DOMÍNGUEZ CASAS, R., *Arte y etiqueta de los Reyes Católicos. Artistas, residencias, jardines y bosques*, Madrid, 1993, p. 262.

²⁷ Véase sobre la corte de Carlos V en esta época FAGEL, *Un heredero* (en nota 4), pp. 122-138.

²⁸ AGS, CyS Reales, 43, 200, «La casa que ha de tener el ynfante don Fernando». Véase CASTRILLO-BENITO, *Tradition und Wandel*, pp. 406-409; DOMÍNGUEZ CASAS, *op. cit.*, p. 268.

²⁹ DOMÍNGUEZ CASAS, *op. cit.*, p. 330.

³⁰ DOMÍNGUEZ CASAS, *op. cit.*, p. 416.

y hasta Sevilla, donde entra el 28 de octubre de 1508, también en presencia de su madrastra Germana de Foix ³¹. Fernando y su nieto fueron recibidos como rey y príncipe. En 1509 se desplazaron de Cáceres a Madrigal de las Altas Torres, a Medina del Campo y a Valladolid: Fernando ahora saca a su hija Juana de Arcos para llevarla a Tordesillas, al Palacio Real. El cuerpo del difunto padre de Fernando se depositó aquí en el convento de Santa Clara. En 1510 Fernando, su esposa Germana y el infante se trasladaron desde Valladolid a Madrid, donde le dejaron. Al año siguiente estará otra vez en Sevilla y permanece en esta ciudad hasta julio. Presencia los preparativos para una campaña contra el norte de África y vuelve en agosto a Burgos, porque habían llegado noticias de la guerra del rey de Francia contra el papa Julio. De 1514 hay noticias de cómo funcionaba la corte de Fernando I. Debe haber existido un «libro de raciones y quitaciones de la casa del señor infante», que custodia Pero Núñez de Guzmán, su mayordomo, ya que consta la presencia de un oficial de estos libros, que se llamaba Juan de Canseco ³².

De tal forma transcurrió la vida del niño y joven hasta la muerte de su abuelo el 23 de enero de 1516. Fernando I había vivido por lo tanto en su niñez la vida poco estable de una corte itinerante, cambiando frecuentemente los lugares desplazado en litera. Sin embargo, conocía bien algunas partes de la Península. Con los años surgieron varios planes para su futuro: ser sucesor de su abuelo Fernando como regente de Castilla, la boda con Renata, la hija de Francisco I de Francia, un reino lombardo, incluyendo Nápoles y hasta Venecia; la unión de los países hereditarios de los Habsburgo como reino se discutió en 1515, cuando se celebró en Viena la doble boda entre los hijos del rey de Hungría con Fernando y su hermana María, la famosa María de Hungría ³³.

A la muerte de Fernando el Católico Fernando tenía trece años, cuando el 14 de marzo de 1516 su hermano Carlos es proclamado rey de Castilla y Aragón, lo que se consideró un auténtico golpe de Estado, «y como tal fue calificado en Castilla» ³⁴. Los intentos de hacer suceder al infante Fernando a su abuelo materno fracasaron. Fueron implicados algunos miembros de la corte de Fernando I: Pero Núñez de Guzmán,

³¹ DOMÍNGUEZ CASAS, *op. cit.*, p. 402; describe la entrada BERNÁLDEZ, A., *Historia de los Reyes Católicos, Crónicas de los Reyes de Castilla*, Biblioteca de Autores Españoles, Madrid, 1953, núm. 70, p. 735.

³² CyS, leg. 4, fol. 44: «Parece por los libros de las raciones e quitaciones de la casa del señor infante don Fernando que tiene don Pedro Núñez de Guzmán clavero de calatrava su ayo e mayordomo mayor que Diego de Pinedo mozo de cámara de su alteza tiene asentados en ellos de ración equitación e ayuda de costa en cada un año catorze mil maravedís los cuales se han librado desde el primero del enero del año pasado de quinientos y treze de lo cual yo Juan de Canseco oficial de los dichos libros lo firme. En Madrid a seys de abril de 1514 años.»

³³ Últimamente RILL, G., *Fürst und Hof in Österreich von den habsburgischen Teilungsverträgen bis zur Schlacht von Mohacs (1521/22 bis 1526)*, vol. 1: *Aussenpolitik und Diplomatie (Forschungen zur Europäischen und Vergleichenden Rechtsgeschichte, vol. 7)*, Viena-Colonia-Weimar, 1993, pp. 196-197.

³⁴ PÉREZ, J., *La revolución de las Comunidades de Castilla (1520-1521)*, 5.ª ed. española, Madrid, 1985, p. 78.

Álvaro Osorio Moscoso, obispo de Astorga, y Sancho de Paredes, que en una auténtica propaganda anticarlista, del inicio de 1517, llamaron al futuro emperador «fatuus». La reacción de la corte de Bruselas no se hizo esperar y se produjo un cambio profundo en el entorno personal del infante. El 7 de septiembre de 1517 escribía Carlos a su hermano desde Middelburg:

Muchas veces y por diversas partes he sido informado que algunas personas de vuestra casa os ponían en cosas que eran desservicio de la Católica Reyna mi señora e mio e daño vuestro. Y otros hablaban palabras feas y malas en desacatamiento y perjuicio de mi persona y hazían otras cosas dignas de mucho castigo...³⁵

Los cosas pasarían en adelante muy desordenadamente, la culpa la tendrían las personas de la corte del infante. Por lo tanto Carlos se propone poner orden, como dice textualmente, en la casa de su hermano. Y de qué forma: se despidió nada menos que a 30 personas del entorno del infante, Álvaro de Osorio, obispo de Astorga, y Pero Núñez de Guzmán, en este momento Comendador Mayor de Calatrava. Hay que subrayar lo que indica Carlos como razón para su viaje a España, como lo escribe en octubre de 1517, ya en suelo español, a su «muy caro y muy amado hermano»: «La principal causa que me compelió a venir en estos reinos fue por veer e servir e consolar a Su Alteza en todo lo a mí posible»³⁶. Poco después los dos hermanos se encontraron por primera vez en Mojados, lo que Carlos recuerda en sus memorias: «... y yendo a Mojados, halló al infante don Fernando, al cual recibió con grande fraternal amor...»³⁷. Frances de Zúñiga, que en su *Crónica Burlesca del Emperador* abarca los años de 1516 a 1527, ofrece una óptica especial de Carlos V y de su corte y resume también la decisión del hermano mayor de transferir al infante lo más lejos posible de España:

Partióse el rei de Valladolid para Aranda de Duero y de allí embió al serenísimo señor el ynfante don Hernando, su hermano, para Alemaña, y dióle los ducados de Austria, Bravante y Tirol. Y tomaron residencia a Pero Núñez de Guzmán, clauero de Calatrava, su ayo, en qué avía gastado las espensas que el ynfante hermano del rei nuestro señor tenía, y hallóse que lo más del tiempo le dava a comer arroz sin grasa y gallinas viejas y fruta no madura, y que demás desto no le tenía dada comisión para que diese a ninguna persona nada si no fuese qualque jubón raydo o gorra comenzada arerse, y que si cavallo quiesse dar, que fuese con quatro cuartos, como casa. Y el rei ovo desto mucho enojo y mandó dar al dicho ayo

³⁵ Carta publicada en COLE SPIELMAN, D., y THOMAS, Chr., «Quellen zur Jugend Erzherzog Ferdinands I. in Spanien. Bisher unbekannte Briefe Karls V. an seinen Bruder (1514-1517)», en *Mitteilungen des Österreichischen Staatsarchivs*, 1984, núm. 37, p. 30.

³⁶ Carta de Carlos I a Fernando, Aguilar, 16 de octubre de 1517, publicado en COLE SPIELMAN-THOMAS, *Quellen zur Jugend*, pp. 33-34, y *Corpus documental de Carlos V*, vol. I, pp. 71-74. Véase FERNÁNDEZ ÁLVAREZ, *Carlos V*, p. 86.

³⁷ «Las Memorias de Carlos V», traducción y edición crítica de FERNÁNDEZ ÁLVAREZ, en *Corpus documental de Carlos V*, Salamanca, 1979, p. 487.

*quatrocientos mill maravedís de juro al quitar. Y no quinze días pasados el rey mandó quitar al clavero este juro. Este clavero parecía gamo doliente o padre de confisión del licenciado Xuárez, obispo de Mondoñedo. Murió en Valladolid contra su voluntad; al tiempo del espirar renegó como moro por no poder llevarse su dinero consigo a la otra vida; fue enterrado entre Simancas y Valdastillas, en una lanza de armas, y ventale ancha según lo poco que comió en esta vida*³⁸.

Una prueba de que continuaron las relaciones con su primera patria después de 1518 lo atestigua que Fernando pide a Martín de Salinas, su representante en la corte de Carlos V, en marzo de 1527 una copia de la crónica. Además encontramos en ella una carta del autor a Fernando con las novedades de España.

La corte de transición, 1518-1525.

Hacia la «nueva corte alemana» (*neuer deutscher hofstat*) de 1527

Una de las últimas noticias de la corte del infante es un documento del 8 de abril de 1518³⁹, ya que el 27 de mayo siguiente Fernando dejó para siempre la Península desde el puerto de Santander con rumbo a Flandes⁴⁰. Este viaje, como lo expresa el investigador austríaco Gerhard Rill, se parecía más bien a una deportación, y dice que no se puede imaginar.

que las experiencias dramáticas, la caída de este adolescente en un pozo sin fondo (relativamente), no habían dejado huellas en el pensamiento y en las acciones de Fernando cuando tendría entre dieciocho y veintitrés años, en la primera fase como señor de los países austríacos en el Este⁴¹.

El final de la corte española de Fernando, definido como «una disolución, que se realizó con una precisión militar, como el aislamiento del infante, que terminó con la deportación de Fernando, que sólo había salvado su *status* principesco de un peor destino», se trataría de una «depuración de la situación por los flamencos que tenían el poder», se despidió a 27 miembros de la corte, lo que se interpreta como una destrucción de la corte de Fernando⁴². Sin embargo, no era el final total de la corte española de Fernando, que funcionó todavía en abril de 1518, como demuestra este documento:

³⁸ Don Francés de Zúñiga, *Crónica burlesca del emperador Carlos V*, SÁNCHEZ PASO, J. A. (ed.), Salamanca, 1989, p. 72.

³⁹ AGS, CyS, leg. 31, fol. 45, Espinosa de Villa Gonzalo Domingo.

⁴⁰ RILL, *Fürst und Hof*, 201, nota 27; LA FERL, Chr. F., *Die Kultur der Spanier in Österreich unter Ferdinand I.* (Junge Wiener Romanistik, Ed. Hinterhäuser, vol. 14), Viena-Colonia-Weimar, 1997, pp. 56-60.

⁴¹ RILL, *op. cit.*, p. 201.

⁴² RILL, *op. cit.*

En Espinosa de Villa Gonzalo domingo veinte y ocho días del mes de abril de mil quinientos y diez y ocho años por mandado del señor ynfante se tomó juramento a Fernando de Mercado su despensero maior y a Diego Sarmiento su veedor del ayuda de costa que se solía dar a Diego Muñoz azemilero de su al(teza) los cuales juraron que se le dava de aiuda de costa de dos en dos años lo maravedís que parecía a su al(teza) segund la qualidad de los caminos y de la pérdida de las azémilas que en ellos se ofrecía de manera que una vez le davan veinte mil y otra quinze mil por el gasto de los caminos y porque no le davan más de medio rel para el mantenimiento de todo el reatico y herraje de cada azémila e juraron que anda en tres años que no se le dio ayuda de costa alguna por donde parece que se le deven estos maravedís⁴³.

Los tres personajes citados los encontramos ya en 1505 como miembros de la casa del infante. El hijo de Fernando de Mercado⁴⁴, de nombre Alonso, nacido en 1505 en Medina del Campo⁴⁵, en el año cuando se confirmó la casa del infante, tenía entonces trece años. A partir de los años veinte está al servicio de Fernando en Austria, también como miembro de su corte en varias funciones⁴⁶. No se puede excluir que la familia Mercado, igual que otros miembros de la corte española de Fernando, acompañaran al infante desde la Península a su nuevo destino, igual que Martín de Salinas, que continúa en el servicio del infante.

Las investigaciones realizadas sobre el joven Fernando confirman que todavía en suelo español se empezó en Santander a confrontar al infante con costumbres franco-flamencas, con la lengua francesa y la cocina francesa⁴⁷. La segunda corte de Fernando, una corte de transición, se formó durante su estancia en Flandes en los siguientes tres años, y estaba constituida en parte por españoles, de su antigua corte castellana, en parte por flamencos, en menor parte de personajes de habla alemana o de origen italiano. Con este entorno personal en primavera de 1521 Fernando llegó a Austria, donde lo encontramos el 26 de mayo —tres años habían pasado desde su partida de Santander— en Linz en la ribera del Danubio, contrayendo nupcias con Ana de Hungría⁴⁸. Sus nuevos territorios, los «quinque ducatus» de Austria, Carlos V los había entregado en un primer paso a su hermano en Vormacia el 21 de abril de 1521, ampliando después en Bruselas en enero-febrero de 1522 notablemente los dominios, que gobernará «don Ferdinandus archidux Austrie infans Hispanie», como es llamado en el documento, entregándole también los territorios en el sur de Alemania⁴⁹. Además, en marzo Carlos V declara a su hermano su lugarteniente en Alemania en su ausencia, y, finalmente, en

⁴³ Archivo General de Simancas (AGS), CyS, leg. 31, fol. 45.

⁴⁴ CASTRILLO-BENITO, *Tradition und Wandel*, p. 420.

⁴⁵ CASTRILLO BENITO, *op. cit.*, p. 420.

⁴⁶ LAFERL, *Die Kultur der Spanier*, p. 252.

⁴⁷ LAFERL, *op. cit.*

⁴⁸ LHOTSKY, *Das Zeitalter* (en nota 4), p. 120; KOLLER, G., «Die Hochzeit Ferdinands I. In Linz», en *Linz aktiv*, 1967, núm. 24, pp. 19-26.

⁴⁹ LHOTSKY, *op. cit.*, pp. 112-114.

su testamento, del 22 de mayo de 1522, Fernando figura como sucesor y heredero universal en el caso de que el Emperador no tuviese hijos. Nace por lo tanto una segunda línea de la Casa de Austria, y, en consecuencia, una segunda corte de la Casa de Austria en los antiguos territorios. Sin embargo, ya no es la antigua «domus Austrie» del siglo XV, que se distinguió de la casa de Borgoña, sino la dinastía que cohesionó todo, los países hereditarios alemanes, los Países Bajos y España ⁵⁰.

Ahora empiezan a formar parte del entorno de Fernando los que viven en este lugar ⁵¹ y se mezclan con las personas que llegan con él, de origen peninsular y de la corte de Bruselas ⁵², hasta que en 1527 se termina este proceso en un profundo cambio de la estructura de la corte de Fernando, que ahora es rey de Hungría y de Bohemia. Hasta ahora se puede decir que parte de los miembros de la corte de estos años siguen a su servicio, entre ellos algunos de los españoles y flamencos. Sin embargo, ya en 1518 Wilhelm von Rogendorf, un noble de la Baja Austria del entorno de Carlos V y de la confianza del emperador, es su primer mayordomo mayor ⁵³. Le nombró Carlos V desde Zaragoza el 1 de noviembre de 1518, durante las Cortes aragonesas. Rogendorf, que había nacido en 1481, había residido en los Países Bajos como paje en 1494 al servicio de Felipe el Hermoso. Después de la muerte de este último lo encontramos a partir de 1507 como consejero del emperador Maximiliano I. Participa en el Congreso de Viena en julio de 1515, cuando se decidieron las bodas entre la archiduquesa María y Luis de Hungría y entre Ana de Hungría y uno de los nietos de Maximiliano I, y lucha en las guerras del Emperador contra Venecia y Francisco I de Francia a finales del año delante de Brescia, en el norte de Italia ⁵⁴. En su función como mayordomo mayor es nombrado el 27 de julio de 1519 con otros personajes lugarteniente de Carlos V y Fernando I en los países austríacos y representó al archiduque el 11 de diciembre en Innsbruck, cuando se celebró el casamiento *per procuratorem* entre el infante y Ana de Hungría. Al austríaco Rogendorf, que volvió con Carlos V en 1522 a la Península ⁵⁵, sigue el borgoñón Claude Bouton ⁵⁶. De vuelta de España, en 1528 Wilhelm von Rogen-

⁵⁰ LHOTSKY, *op. cit.*, p. 117.

⁵¹ Véase sobre los inicios de Fernando en Austria, las relaciones con los distintos territorios y su corte BURKERT, G., *Landesfürst und Stände. Karl V., Ferdinand I. Und die österreichischen Erbländer im Ringen um Gesamtstaat und Landesinteressen (Forschungen und Darstellungen zur Geschichte des Steiermärkischen Landtages)*, 1), Graz, 1987, especialmente pp. 145-147.

⁵² KORETZ, S., *Das niederländische Element am Hofe Ferdinands I.*, tesis de doctorado, Universidad de Viena, Viena, 1970; ZOLGER, I., *Der Hofstaat des Hauses Österreich (Wiener Staatswissenschaftliche Studien, 14)*, Viena-Leipzig, 1917, pp. 27 ss.; FELLNER, Th., y KRETSCHMAYR, H., *Die Österreichische Zentralverwaltung* (en nota 5).

⁵³ MUR I RAURELL, A., «Rocandolfo al servicio de Carlos V: Wilhelm von Rogendorf, Comendador de Otos (1481-1541)», en *Anuario de Estudios Medievales*, 28 (1998), pp. 363-387.

⁵⁴ WIESFLECKER, H., *Kaiser Maximilian I. Das Reich, Österreich und Europa an der Wende zur Neuzeit*, vol. IV, *Gründung des habsburgischen Weltreiches. Lebensabend und Tod 1508-1519*, Viena, 1981, p. 238.

⁵⁵ MUR I RAURELL, «Rocandolfo...», *op. cit.*, p. 369.

⁵⁶ MENCIK, F., «Beiträge zur Geschichte der kaiserlichen Hofämter», en *Archiv für österreichische Geschichte*, 1899, núm. 87, p. 449.

dorf, que muere en 1541, entra de nuevo en la corte de Fernando I como *hofmaister*, es decir, como mayordomo mayor⁵⁷.

Es el momento de decir algunas palabras sobre la personalidad y el carácter de Fernando. Según Rill, es por un lado inteligente, con una rápida capacidad de entendimiento, un personaje sociable con un temperamento inquieto, «tiene mucha sangre ardiente, como solían tener los españoles», así lo define Hans von der Planitz, el embajador de Sajonia, en 1523⁵⁸. Lo que nos parece importante en este contexto es que Rill subraya también el comportamiento del infante hacia su corte, su «jovialidad, generosidad y confianza ciega»⁵⁹, y cita como ejemplo a Petrus Martyr de Anglería, quien a su vez en 1521 había indicado que los *domestici* de Fernando abusaron de la bondad de su señor, y por esta razón y para hacer un escarmiento había desterrado de su entorno a Rogendorf —«abieciet Rocandolfum ab se»— y creemos que se trata de Wilhelm, mayordomo mayor de Fernando, y no de su hermano Georg, hermano menor de Wilhelm⁶⁰. Coincide lo que dice Petrus Martyr con el fin de la presencia de Wilhelm von Rogendorf en la corte de Fernando, volviendo al servicio de Carlos V, con quien viaja en 1522 a España. Rogendorf, como hemos indicado, fue nombrado mayordomo mayor el 1 de noviembre de 1518 por Carlos V desde Zaragoza. El destino de Fernando, como resulta del documento, era Alemania, y Rogendorf tuvo que jurar su oficio a Philippe de Croy, primer duque de Arschot y príncipe de Chimay, primer chambelán de la corte de Borgoña⁶¹. Todavía no había muerto el emperador Maximiliano I, que había incluido al infante Fernando en sus planes dinásticos en el este de Europa, como esposo de Anna de Hungría⁶². Poco después, el 11 de enero de 1519, murió Maximiliano I, quien, siguiendo la tradición de sus antepasados, en su último testamento había nombrado a sus nietos Carlos y Fernando como herederos de los países austriacos de los Habsburgo⁶³. Los dos hermanos tenían que pagar además las deudas y a la corte del difunto. Queremos destacar dos aspectos: primero, que Fernando es, como su hermano mayor, según la tradición familiar, heredero de Maximiliano, es decir, de los países habsbúrgicos centroeuropeos, y segundo, que la corte de transición de Fernando en este momento está bajo la dirección de un personaje de la confianza de Maximiliano I y de Carlos V como Rogendorf, que era además originario de Austria, futuro destino del infante, un cortesano experto, que participó activamente ya en la época de Maxi-

⁵⁷ FELLNER-KRETSCHMAYR, *Die österreichische Zentralverwaltung*, p. 147.

⁵⁸ «Hatt vil hiziges gebluts, wie die Hispaner pfeckhen zu haben», citado según RILL, *Fürst und Hof*, p. 225, nota 22, que remite a *Des kursächsischen Rathes Hans von der Planitz Berichte aus dem Reichsregiment in Nürnberg 1521-1523. Gesammelt von ernst Wülcker, bearbeitet von Hans Virck*, Leipzig, 1899, pp. 398, nota 5.

⁵⁹ RILL, *op. cit.*, p. 225.

⁶⁰ RILL, *op. cit.*, que remite a Petrus MARTYR DE ANGLERIA, *Opera*. Introducción de Erich WOLDAN, nota 736.

⁶¹ FAGEL, *Un heredero entre tutores y regentes* (en nota 4), núm. 71, p. 123.

⁶² WIESFLECKER, *Kaiser Maximilian*.

⁶³ WIESFLECKER, *op. cit.*, pp. 425-426.

miliano I en la vida cortesana, como demuestra el libro *Freydal* del Emperador, donde se puede ver a Wilhelm bailando en una fiesta de máscaras.

La corte de Fernando entonces comenzó a trasladarse hasta su nuevo destino. Todavía es poco concreto el conocimiento de esta época de transición de la corte de Fernando⁶⁴. Un cierto nacionalismo, hasta el rechazo, que encontraron estas personas, que vinieron de otras partes de Europa y que no hablaron la lengua del lugar, se puede parangonar a lo que sucedió a Carlos V y su corte cuando llegaron a la Península. A propósito del desarrollo de la corte habsbúrgico-austríaca después de la muerte del emperador Maximiliano I opina el historiador austríaco Lhotsky con un cierto patriotismo austríaco: «Después de que Carlos V había disuelto el 4 de marzo de 1521 la corte del difunto emperador Maximiliano I, la del archiduque (el infante Fernando) estuvo compuesta de flamencos y españoles...»⁶⁵. Destaca como personaje clave al tesorero Gabriel de Salamanca que se comportaba como un señor omnipotente y habla de un menosprecio, que sufrió el «pueblo austríaco» a favor de «individuos extraños al país» de parte de los Habsburgo, un hecho que, más o menos, se ha quedado como tradición en la dinastía. Fernando estuvo, es otra interpretación, entre 1518 y 1521 rodeado de una corte compuesta de nobles flamencos y de Brabante, que encontramos también en la corte de Carlos V⁶⁶. En la corte de 1522 de Fernando I, se dice, confluyeron también las tradiciones habsbúrgicas del siglo xv, «burgundizadas» sin embargo en la época de Maximiliano I, casado con María de Borgoña⁶⁷. De todas formas, no se conoce hasta ahora suficientemente la corte de Fernando I en torno a 1522 y sólo algunos documentos permitieron las conclusiones citadas. Que no se trataba exclusivamente de flamencos en la corte de Fernando I lo demuestran las investigaciones ya citadas de Rill y de Laferl, que localizan una serie de españoles en el entorno inmediato del joven archiduque Fernando, cuando empezó a gobernar en los países de su abuelo paterno Maximiliano I. Los encontramos también en posiciones claves, y a veces se trata de personas que empezaron a servir en la corte española del infante, o de familiares de antiguos criados. Y hay también personas de origen alemán y austríaco.

⁶⁴ BAUER, W., *Die Anfänge Ferdinands I.*, p. 166; CASTRILLO-BENITO, *Tradition und Wandel*, p. 432; LAFERL, *Die Kultur der Spanier*, p. 66.

⁶⁵ LHOTSKY, *Das Zeitalter*, p. 137: «Nachdem Karl V. Am 4. März 1521 den Hofstaat des verstorbenen Kaisers Maximilian I. aufgelöst hatte, wurde der des Erzherzogs aus Niederländern und Spaniern zusammengestellt; Salamanca war hier als Generalschatzmeister und Oberster Sekretär, der sogar die Beamten – die der Erzherzog zu bezahlen hatte – geradezu als seine Privatangestellten betrachtete, der allmächtige Herr. Die hier besonders krass geäußerte, fast feindselige Geringschätzung des österreichischen Volkes zugunsten landfremder Individuen – an sich töricht und provokant in einem Zeitalter, das allem Welschen so tiefen Hass entgegenbrachte – ist leider bei den Habsburgern mehr oder weniger Tradition geblieben, und sie haben sich in ähnlicher Weise das Vertrauen und die Achtung auch seitens der böhmischen und der ungarischen Nation verschert.»

⁶⁶ BURKERT, *Landesfürst und Stände*, p. 146; KORETZ, *Das niederländische Element*, pp. 167-169.

⁶⁷ BURKERT, *Landesfürst und Stände*, 146 nota 11.

La corte de Fernando I según el inventario del camarero Martín Paredes

Hasta ahora sólo escasos documentos ofrecen informaciones sobre la corte de Fernando I entre 1518 y 1526. Existe por ejemplo un fragmento de pocas páginas de las cuentas del tesorero Gabriel de Salamanca de agosto de 1522, cuando la corte de Fernando ya había llegado a Austria⁶⁸. Está redactado en francés, quizás por Desiderio, el «escribano en francés de la cancellería» de Fernando⁶⁹, seguramente Desiderio de Simandres, el secretario borgoñés⁷⁰. Se mencionan en este documento unos pocos miembros de la corte de Fernando en este momento: Antoine de Croy, llamado en otro documento por Fernando el 26 de septiembre de 1521 en Graz «conseillier et nostre second chambellan»⁷¹, los trompetas Antonio de Mantua y Jen Pierre de Bresse, al artillero Thirion Locquet y el ya mencionado Claude Bouton. En el grupo de los flamencos en el que se investigó en los años setenta se encontró entonces sobre todo músicos⁷². Laferl a su vez ha documentado en 1522 a 12 españoles⁷³, que formaron parte de la corte de Fernando I, entre ellos algunos que se citarán más abajo.

Lo que hasta ahora no ha sido investigado suficientemente, aunque lo hemos encontrado citado⁷⁴, es un extenso inventario de la cámara de Fernando I, un libro, que estaba a cargo del camarero Martín de Paredes, de origen español, y que conserva la Biblioteca Nacional de Viena⁷⁵. Queremos hacer un primer paso en la investigación de esta importante fuente para la corte de Fernando I. Por desgracia el libro se ha quedado en fragmento, aunque bastante voluminoso con sus 264 folios. La antigua numeración de las páginas comienza con el 34r y llega hasta el 202r. El inventario está redactado en lengua castellana por los dos escribanos españoles de cámara, Juan de Castro y Francisco de Salamanca, y, con una participación muy reducida, de un escribano de nombre Monforte entre 1521 y 1525. En el libro se anotaba debajo de varias partidas lo que se recibe en la cámara del príncipe —regalos de las ciudades, herencias, adquisiciones— y lo que sucede con los objetos, telas y armas. Frecuentemente Fernando regala algo de estos bienes a los miembros de su corte y otros personajes, que en los descargos aparecen citados con nombre, título o la función que ocupan en la corte. Otras veces informa quien realiza ciertos trabajos. Por lo tanto este inventario

⁶⁸ MITIS, O., «Vom burgundischen Hof Ferdinands I. Eine Verrechnung des Generalschatzmeisters aus dem Jahre 1522», en *Jahrbuch für Landeskunde von Niederösterreich*, 21 (1928), pp. 153-163.

⁶⁹ Véase más abajo.

⁷⁰ KORETZ, *Das niederländische Element*, p. 153.

⁷¹ MITIS, *Vom burgundischen Hof*, pp. 162-163.

⁷² KORETZ, *Das niederländische Element*, pp. 167-169.

⁷³ LAFERL, *Die Kultur der Spanier*, p. 281.

⁷⁴ MITIS, *Vom burgundischen Hof*, p. 150, nota 2, lo llama *Amtsbuch* (libro de oficio) con las adquisiciones; LAFERL, *Die Kultur der Spanier*, p. 188, nota 188; p. 265, nota 601.

⁷⁵ Biblioteca Nacional de Viena, Sección de Manuscritos, CVP 7871.

nos permite una reconstrucción parcial de la corte del «príncipe de España» (1v), como es llamado en algunas ocasiones, en este período de transición. Resulta también que la corte todavía no tenía una residencia fija, desplazándose entre Nuremberg, Innsbruck, Graz, Linz, Viena y Wiener Neustadt. Testimonia incluso la estancia de Fernando y su corte en Bruselas en febrero de 1522. El inventario sigue además las costumbres y formas de la cancillería castellana. Lo que se ha salvado, empieza con la partida de la plata:

En la villa de Viana ⁷⁶ a veynte y uno de agosto año de mil y quinientos y veynte y dos recibí yo el dicho camarero Martín de Paredes una copa de plata abollonada dorada con unos follajes de plata blanca y esmalte y de 2 rosas coloradas y en la sobrecopa dos zercos de plata blanca y un árbol de plata blanca y verde y colorado y encima una gran poma dorada a manera de granada y otras pequeñas con el sobredicho escudo de armas lo qual enpresentaron a su alteza los de la villa de Viana. Pesa con el dicho peso syete marcos y ocho onzas.

En la villa de noranberga ⁷⁷ a veynte del setiembre año sobredicho se descarga al dicho camarero martin de paredes la sobredicha copa de plata sobredorada que tiene en la sobrecopa un árbol con una gran poma y otros tres pequeños. La qual se dio al mayordomo mayor botón para llevar al duque guilloma de babiera al tiempo que será so de lo qual yo francisco de salamanca escribano de cámara de su alteza doy fe. Francisco de Salamanca.

Sobre todo resulta del inventario que la estructura de la corte de Fernando I corresponde a la de Carlos V, investigada a fondo por José Martínez Millán y sus colaboradores ⁷⁸. Podemos por lo tanto seguir al esquema de la corte imperial y rellenar este esquema con los nombres que se encuentran en el inventario de la cámara de Fernando I:

CAPILLA

GRANDE CHAPELLE

Capellanes

Miser Nicolás y mizer Ruber(?) capellanes, 36r (Bruselas, 22-3-[1522]).

Don Rodrigo, 54v (Viena, 5-11-1524).

PETIT CHAPELLE

Limosneros

Johan de Granada, limosnero del príncipe, capilla del príncipe, 194r (Nuremberg, 27-1-1523).

⁷⁶ Viena.

⁷⁷ Nuremberg.

⁷⁸ Especialmente *La Corte de Carlos V. Tercera parte. Los servidores de las Casas Reales*, vol. 5, Madrid, 2000, pp. 7-47.

Mozos de oratorio

Castilla ⁷⁹, 35v (Nuremberg, 22-10-1522).

CHAMBELANES

Gran Chambelán

Mosur de Sanpi ⁸⁰, 21r (13-4-1523), 42r (Nuremberg, 3-10-1522), 77r (Wels, 22-8-1521) ⁸¹, 129r (Innsbruck, 7-3-1525).

Lacayo

Lacayo del mosur Sanpi, 46v (Innsbruck, 28-6-1523).

MAYORDOMOS

Mayordomo mayor, grand maitre d'hotel

Botón ⁸², 1r-v, 6r-v, 85r (Nuremberg, 20-5-1522), botón gentilhomme de cámara, 89v (Nuremberg, 8-12-1522), 104v.

Mayordomos, maitre d'hotel

Emericurt ⁸³, 11r (maestre d'utel, Nuremberg, 1-12-1522), 51v (mayordomo del príncipe, Nuremberg, 17-4-1524), 129r (Nuremberg, 17-4-1524), 198r ⁸⁴ (Nuremberg, 12-1-1524), 198v (Nuremberg, 12-1-1524), 199r (Nuremberg, 12-1-1524), 199v (12-1-1524).

Zabe ⁸⁵, 1v (maestre dutel, Innsbruck, 29-4-1523).

GENTILESHOMBRES

Gentilshombres de los cuatro estados

Crosiles ⁸⁶, 77 v (Innsbruck, 8-11-1521).

⁷⁹ Se trata de Bartolomé Castilla, que continúa en la corte en 1526-1527. Véase FELLNER-KRETSCHMAYR, *Die österreichische Zentralverwaltung*, p. 152.

⁸⁰ Antoine de Croy, señor de Sempy. En 1517 chambelán de la Casa de Borgoña de Carlos V en 1517. Véase MARTÍNEZ MILLÁN, *La corte de Carlos V*, IV, p. 131.

⁸¹ Empieza en este folio el «partido de vestidos».

⁸² Claude de Bouton, señor de Corberon, mayordomo de Carlos V en 1515 y 1517. Véase *La Corte de Carlos V. Tercera parte. Los servidores de las Casas Reales*, vol. V, Madrid, 2000, p. 12.

⁸³ Henry de Henricourt, Henrique de Emeruourt, Gentilhombre cavallerizo de la Casa de Borgoña del Emperador, en 1515. MARTÍNEZ MILLÁN, *La corte de Carlos V*, IV, p. 150.

⁸⁴ Henrique de Emeruourt había vuelto de España y trajo consigo una serie de obras de pluma, regalos de Carlos V para su hermano. Se trata de once objetos mejicanos, que se entregaron al camarero Martín de Paredes. Véase NOWOTNY, K. A., *Mexikanische Kostbarkeiten aus Kunstkammern der Renaissance*, Viena, 1960, pp. 25-27.

⁸⁵ «Zabe, maestre dutel que fue del príncipe despaña mi señor, quando trigo los cavallos presentados que enbio el virrey de napoles.»

⁸⁶ Hay dos personas del nombre Croysilles en la corte de Carlos V en 1515, un chambelán de la Casa de Borgoña y un paje que en 1517 es promocionado a costiller. MARTÍNEZ MILLÁN, *La corte de Carlos V*, IV, p. 131.

Gentilishombres coperos

Gentilishombres trinchantes

Gorje de Ausburc, alemán trinchante del príncipe, 35v (Bruselas, 5-3-1522).

Gentilishombres paneteros

Don Pero Laso, panetier del príncipe, 105r (Viena, 20-10-1524) ⁸⁷.

Bernardino de Meneses ⁸⁸, 86v (Nuremberg, 8-1-1524).

VARLET SERVANS

A(lfons)o de Mercado ⁸⁹, 92v (Innsbruck, 7-5-1524), 105v (Innsbruck, 8-12-1524).

Francisco de Salamanca, 35v (Nuremberg, 12-11-1522).

Costillers

Lancaloto de Vecarya ⁹⁰, 87v (Nuremberg, 6-5-1524).

PAJES

Dubrin ⁹¹, 85v (Nuremberg, 30-12-1522).

PANETERÍA

Sumiller de la panetería

Felipe, somelier de la panetería, 31r (Innsbruck, 19-4-1525), 98v (Wiener Neustadt, 6-10-1522).

Panadero

Nicoliche (?), panetier, 100v (Innsbruck, 15-8-1523).

⁸⁷ En la Casa de Borgoña de Carlos V hay en 1524 un Luis Laso de Castilla (MARTÍNEZ MILLÁN, *La corte de Carlos V*, vol. IV, p. 216). Pero Laso de Castilla sigue a Pedro de Córdoba como cavallerizo mayor hasta 1548, en 1544 asume el oficio de mayordomo mayor de Maximiliano II hasta 1551, muere en 1558 como mayordomo mayor de la infanta María, entonces reina de Bohemia. Véase MARTÍNEZ MILLÁN, *op. cit.*, y LAFERL, *Die Kultur der Spanier in Österreich*, pp. 244-245.

⁸⁸ Véase sobre él RILL, *Fürst und Hof*, pp. 129-130, y LAFERL, *Die Kultur der Spanier*, pp. 251-252: posiblemente ya estaba en el servicio de Fernando el Católico. Había llegado con su hermano Alonso con la corte de Fernando a Austria y sirve al infante en varias misiones diplomáticas. En 1528 llegó a ser caballero de la Orden de Santiago, en 1542 recibe el título de libre barón «von Schwarzenneck», en 1557 es consejero, camarero y cavallerizo mayor de Fernando I. Muere en 1562.

⁸⁹ Había nacido en 1505 en Medina del Campo como hijo de Fernando de Mercado, que sirve en la corte del infante Fernando. Véase TORRE, *La Casa de Isabel la Católica* (en nota 7), pp. 133, 186; CASTRILLO-BENITO, *Tradition und Wandel*, p. 420. Sobre su carrera en la corte de Fernando I a partir de 1529 véase LAFERL, *Die Kultur der Spanier*, p. 252: Fernando le confía diversas misiones diplomáticas, por ejemplo a España en 1529 y 1534 y a Flandes en 1529, en 1530 sirve como falconero, a partir de 1541 como falconero mayor hasta 1565, año de su muerte. Era miembro de la Orden de Calatrava y de la Orden Teutónica.

⁹⁰ Quizás un italiano de nombre Lancelot de Beccaria. Continúa en la corte de Fernando I en 1526-1527 como Lancelot de Beckharia en el oficio de «Truchsess». Véase FELLNER-KRETSCHMAYR, *Die österreichische Zentralverwaltung*, p. 149.

⁹¹ En 77r se menciona con la fecha 22-8-1521 un Andrés de Dubrin.

CAVA

Sumiller de la cava

Utin somilier de la cava del príncipe, 15r (Nuremberg, 12-2-1523).

Agustín Velázquez⁹², 256v (Linz, 22-6-1522).

Ayuda del sumiller de la cava

Derique, ayuda del somelier de la cava, 92v (Nuremberg, 30-12-1522).

COCINA

Maestros de cocina

Colin, cocinero, 42v (Nuremberg, 5-11-1522), 79r (Wiener Neustadt, 21-6-1522).

Colin, cocinero mayor, 96v (Wiener Neustadt, 17-10-1523), 102v (Viena, 5-11-1524).

SAUSERÍA

Sausier

Sausier, 15r (Nuremberg, 31-12-1523).

Marco sausier, salsier, sauzier, 19r (Nuremberg, 12-2-1523), 91r (Nuremberg, 23-12-1522), 92v (Innsbruck, 17-5-1524).

CABALLERIZA Y ARMERÍA

Caballerizo mayor

Pedro de Córdoba⁹³, 29r (Innsbruck 27 de junio de 1523), 129r (Viena 2-10-(1524 o 1525).

Armero

Armero, 97r (Innsbruck, 23-6-1525).

Frans, armero armorer, 83r (Wiener Neustadt, 16-8-1522), 87v (Wiener Neustadt, 16-3-1522), 89v (Innsbruck, 18-6-1523), 90r (Wiener Neustadt, 16-3-1522), 91v (Viena, 20-10-1524).

⁹² Véase CASTRILLO-BENITO, *Tradition und Wandel*, p. 419, y LAFERL, *Die Kultur der Spanier*, p. 277: Agustín es 1505 paje en la corte del infante y le acompaña hasta Austria, donde sirve como Mundschenk (copero, sumiller). Enfermiza en 1527 y se muere probablemente poco después.

⁹³ Véase LAFERL, *Die Kultur der Spanier*, p. 230, que le encuentra como caballerizo mayor de Fernando I en un documento de 1524 y sobre todo RILL, *Fürst und Hof in Österreich*, pp. 126-127, por su importante papel en la corte de Fernando I, también como diplomático: recomendaba varias veces Pedro de Córdoba a Carlos V. Por lo tanto a más tardar es comendador de la Orden de Santiago en agosto de 1525. Sin embargo, deja el servicio en la corte de Fernando I, al comienzo de 1528 renuncia a su oficio de caballerizo mayor y continúa en la corte de Carlos V en España, casado con una dama de la Emperatriz. En 1538 dirige la Contaduría mayor de cuentas. Véase también MARTÍNEZ MILLÁN, *La corte de Carlos V*, p. 126: Pedro de Córdoba, hijo del III conde de Cabra, sirve después de su vuelta a la Península en la corte española como maestresala de la Emperatriz y a partir del 1-7-1539 en la misma función en la Casa del príncipe Felipe, entre 1543 y 1552 es corregidor de Toledo, el 4-3-1552 es nombrado mayordomo de la Casa de Borgoña del príncipe «con referncia del serviçi» hasta 1556 y fue presidente del Consejo de las Órdenes.

Maestre de fazer arcos de flechas

Tirion, 31r (Innsbruck, 23-5-1523), 36v (Innsbruck, 23-5-1523).

FURRIERA

Gentilhombres de la cámara

Botón, 104v (Stuttgart, 8-3-1524).

Jo(han) de Molin, gentilhombre de cámara, 97v (Nuremberg, 7-12-1523), 97v (Nuremberg, 1-12-1523).

Martín de Salinas⁹⁴, gentilhombre de la cámara, 35v (Bruselas, 14-12-1521).

Ayudas de cámara

Tres ayudas de camara, 45v (Nuremberg, 24-4-1523).

Johan, Juan, Botus, Butus, 17r (Stuttgart, 8-5-1524), 23r (Innsbruck, 17-8-1523), 30r (Bruselas, 5-2-1522, mozo de cámara), 78r (Bruselas, 11-4-1522), 96v (Nuremberg, 8-2-1523), 101r (Nuremberg, 23-12-1523), 106v (Innsbruck, 8-3-1525).
Johanin, Juanin, Janin, Jany⁹⁵, 17r (Stuttgart, 8-5-1524), 36r (Bruselas, 20-1-1522), 86v (Nuremberg, 14-10-1522), 94v (Nuremberg, 23-12-1523), 107v (Innsbruck, 8-3-1525).

Pedro, Pedro de Azcutia, de Azcoitia⁹⁶, 17r (Stuttgart, 8-5-1524), 80v (Innsbruck, 811-1521), 98v (Innsbruck, 30-3-1523), 104r (Nuremberg, 23-12-1523).

Ujieres de cámara

Francisco de Ávila⁹⁷, Ávila 14r (Innsbruck, 4-8-1523), 47v (Innsbruck, 4-8-1523), 87r (Gante, 23-12-1521).

Pecormin, usier de cámara, 35v, 97v (Innsbruck, 28-2-1524).

Escribanos

Francisco de Salamanca, 1r *passim*.

Juan de Castro, 1v *passim*.

Monforte, 56a (Innsbruck, 19-12-1525), 56e (Tubinga, 17-11-1525), 57a (Tubinga, 11-10-1525), 72a (Innsbruck, 2-12-1525).

⁹⁴ Véase RULL, *Fürst und Hof in Österreich*, pp. 118-125: Estaba antes de 1503 en el servicio de Isabella la Católica, que le nombró en el diciembre de este año a repostero de camas del infante Fernando. A partir del 1 de abril de 1521 se puede probar nuevamente su presencia en la corte de Fernando (RULL, *op. cit.*, p. 120, nota 12). Un año después empieza su correspondencia, que llega hasta 1539, como «solicitor» de Fernando en la corte de Carlos V. En 1522 se encuentra en España.

⁹⁵ Aparece un Jhan de Latre en la corte de 1526-1527. Véase FELLNER-KRETSCHMAYR, *Die österreichische Zentralverwaltung*, p. 149.

⁹⁶ Entre 1526 y 1534 trabaja como correo de Fernando I (LAFERL, *Die Kultur der Spanier*, p. 218). Quizás es el que se había transcrito como «Peter de Oyararte», que encontramos en la «corte alemana» de 1526-1527. Véase FELLNER-KRETSCHMAYR, *op. cit.*, p. 149.

⁹⁷ LAFERL, *Die Kultur der Spanier*, p. 216: Estaba ya en el servicio del infante en España. En 1524 vive en Alcalá de Henares.

Guardarropa

Adolf, Adolfo ⁹⁸, 82r (Nuremberg, 30-12-1522), 87v (Nuremberg, 14-10-1522), 89r (Nuremberg, 23-12-1523), 98r (Innsbruck, 17-8-[1523]), 101r, 142v (Nuremberg, 8-4-1524).

Mozo de guardarropa

Perequin, 88r (Nuremberg, 24-12-1523).

Furriers

Glequin, 30r (Bruselas, 25-1-1522).

Lavandera de la casa

Madama Glauda, dama Claudia, 11r (Innsbruck, 27-6 ⁹⁹), 35v (Bruselas, 4-4-1522).

Sastres

Loquin, Laoquin, Lauquin, 33v, 46v, 47r, 47v, 57a (Tubinga, 12-10-1525), 57b (Innsbruck, 18-12-1525), 57c (Innsbruck, 1-12-1525), 88v (Nuremberg, 30-12-1522), 104r (Nuremberg, 24-12-1523).

Guillomin, 28v (Graz, 9-10-1521), 29r (Graz, 5-10-1521), 29v (Bruselas, 15-12-1521).

Zapatero

Andre ¹⁰⁰, zapatero, 42r (Nuremberg, 5-11-1522), 52v (Innsbruck, 16-1-1525), 53r (Innsbruck, 25-3-1525), 57b (Innsbruck, 18-12-1525), 57v (Nuremberg, 17-4-1524).

Calcetero

Juancho, Johanch. calcetero, 31v, 37v, 42v (Nuremberg, 7-10-1522), 52r (Viena, 15-8-1524), 52v (Stuttgart, 6-5-1524; Viena, 23-10-1524; Innsbruck, 5-1-1525), 100r.

Médico

Do(c)tor Adam ¹⁰¹, 6r (Nuremberg, 1-1-1523), 46v (Innsbruck, 29-6-1523).

Cirujano

Cirujano, que vino a ver el dedo de Su Alteza, 31r (Nuremberg, 28-2-1524), licenciado cirujano, 39v (Wiener Neustadt, 5-8-1522).

Boticario

Bachiller Calvo ¹⁰² boticario 35v (Wiener Neustadt, 5-8-1522), 50r (Viena, 2-8-1524).

⁹⁸ Continúa en la corte en 1527-1528. Véase FELLNER-KRETSCHMAYR, *Die österreichische Zentralverwaltung*, p. 149.

⁹⁹ Falta el año.

¹⁰⁰ Sirve un calcetero de nombre Andre Türhaller en la corte de 1526-1527. Véase FELLNER-KRETSCHMAYR, *op. cit.*, p. 150.

¹⁰¹ Se trata de Adam de Phortz, que continúa en 1526-1527. Véase FELLNER-KRETSCHMAYR, *op. cit.*, p. 150.

¹⁰² Véase LAFERL, *Die Kultur der Spanier*, pp. 222-223: Calvo Antonio Calvo llegó con el joven Fernando a Austria. Entre 1523 y 1525 es decano de San Esteban en Viena. A partir de 1539 se encuentra en España como abad de Santa María de Lavaix (Lérida).

Barbero

Alexandre 30v (Wiener Neustadt, 23-9-1523), 85r (Innsbruck, 30-4-[sin año]), 90v (Nuremberg, 23-12-1523), 95r (Innsbruck, 1-6-1523), 108v (Innsbruck, 30-6-[1525]).

Mujer del barbero 57a (Tubinga, 11-10-1525).

Costurera

Costurera, Catalina costurera de Bruselas 143r (Bruselas, 16-5-1522), 143r (Viena, 29-8-1524, Innsbruck, 28-6-1525).

Muger de Antonio archero 140v (Innsbruck, 7-8-1523), 141v (Innsbruck, 13-7-1523).

Argentero, Platero

Miquel argentero, platero 13r (Innsbruck, 27-6-1524), 22r (Wiener Neustadt, 15-10-1523).

Aforrador

Guillermo, Guillame, Guilleulma ¹⁰³ 127r (Nuremberg, 8-11-1522), 127v (Nuremberg, 14-10-1522, 8-11-1522), 128r (Nuremberg, 23-1-1523, Wiener Neustadt, 20-10-1523), 128v (Nuremberg, 4-12-1523).

GUARDIA

Arqueros

Capitán

Capitán de los archeros del príncipe, 96r (Innsbruck, 3-8-1523).

Arqueros

Antonio, 134r (Innsbruck, 13-7-1522) ¹⁰⁴, 140v (Innsbruck, 7-8-1523), 141v (Innsbruck, 13-7-1523).

CONSEJO

Tesorero

Grabiel (*sic*) de Salamanca, *tesorero*, 35v (Bruselas, 14-12-1521), 40v (Wiener Neustadt, 15-7-1522), 47v (Innsbruck, 26-7-1523) ¹⁰⁵, 77v (Innsbruck, 6-7-1523).

Cancillería

Escribano

Desidero, *escribano en francés en la cancillería del príncipe*, 36v (Nuremberg, 23-12-1522).

El oficio de *pagador*, que cubre Hé(c)tor del Castillo (80r, Nuremberg, 22-10-1522, y 103, v, *pagador de la casa de su alteza*, Viena, 6-11-1524), no lo encontramos en la

¹⁰³ Es Wilhalm van der Höcken, que continúa en 1526-1527. Véase FELLNER-KRETSCHMAYR, *Die österreichische Zentralverwaltung*, núm. 149.

¹⁰⁴ Lo que es raro es el hecho de que Antonio realizó «dos sábanas para la cama» de Fernando.

¹⁰⁵ Se trata de la fabricación de disfraces para una momería en ocasión de la boda del tesorero.

Casa de Borgoña de Carlos V, sino, por ejemplo, en la corte castellana de Juana, madre de Carlos V ¹⁰⁶, al igual que el *cazador mayor* de *altanería* o falcones Guilloma de Blues ¹⁰⁷, 49r (Wiener Neustadt, 11-10-1523), 52v (Stuttgart, 7-5-1524), 90r (Nuremberg, 1-10-1522), 108r (Innsbruck, 3-5-[1525]), 257v (Innsbruck, 11-7-1523) ¹⁰⁸.

Otro español que se encuentra en el inventario es Martín de Vilastigui ¹⁰⁹, que tiene que ser Martín Verastegui, que trabaja en 1505 en la corte del infante como repostero de camas ¹¹⁰. No indica el inventario qué relación tienen Fernando Martín de Campillo (31r) y Solórzano (31r) con la corte. En conclusión, la corte de Fernando I de estos años estaba organizada preferentemente según el modelo de la corte borgoñona, como la de Carlos V. Cuando en el 27 de enero de 1527 se erigió el *deutscher Hofstaat*, la corte alemana de Fernando I, rey de Hungría y de Bohemia, tampoco se produjo un cambio violento. Se sustituyó una serie de personas y entraron representantes de los reinos de Bohemia y Hungría, además de los otros territorios hereditarios. Sin embargo, aparecen funciones que recuerdan las tradiciones de las cortes de Castilla y la de Borgoña, como el consejo secreto y la del *Hofmeister*, el antiguo mayordomo ¹¹¹, que ahora es nada menos que Wilhelm von Rogendorf. ¿Quién continuaba de la corte de los años 1518 a 1525-1526 entonces?: Desiderius de Simandres ¹¹² como secretario borgoñón, el guardarropa Adolf de Laruer, el noble Lancelot de Beccaria como *Truchsess* (panetero) y el capellán don Rodrigo. Sigue en la cámara Jean de Molin. Quizás también los ayudas de cámara, Pedro de Azcoitia, ya que aparece un personaje transcrito en la edición ¹¹³ de la corte de 1527 como «Pedro de Oyartarte», y Juan o Johanin, que puede corresponder a Jehan de Latre, y el zapatero alemán Andre, que se llama de apellido Türhaller. Continúa también el falconero Guillaume de Blois, así como el aforrador Guillermo (Wilhelm von der Höckhen). Pero hay que destacar al español Antonio Calvo, que no sólo era deán del capítulo de San Esteban en Viena, sino también boticario del príncipe. Fernando recibe de él en 1524 tres libros de la Nueva España, lo que demuestra su temprano interés por el nuevo mundo. El inventario informa también que años antes ya había recibido como regalos de su hermano Carlos V obras de pluma procedentes de Méjico, traídos en 1524 desde España a la corte de Fernando. Aparecen aquí por lo tanto los inicios y el núcleo de su colección de objetos raros y exóticos, que custodiaba en el palacio de Viena, una vez que había establecido en esta ciudad su residencia.

¹⁰⁶ MARTÍNEZ MILLÁN, *La Corte de Carlos V*, V, p. 58.

¹⁰⁷ Se trata de Guillaume de Blois, que continúa en 1526-1527 como *Valken- und Jägermeister*. Véase FELLNER-KRETSCHMAYR, *Die österreichische Zentralverwaltung*, p. 153.

¹⁰⁸ MARTÍNEZ MILLÁN, *La Corte de Carlos V*, V, p. 69.

¹⁰⁹ CVP, 7871, 84r, Bruselas, 12-4-1522.

¹¹⁰ CASTRILLO-BENITO, *Tradition und Wandel*, p. 423.

¹¹¹ Véase CASTRILLO-BENITO, *Tradition und Wandel*, pp. 445-447, y FELLNER-KRETSCHMAYR, *Die österreichische Zentralverwaltung*, p. 101.

¹¹² Véase los nombres en FELLNER-KRETSCHMAYR, *op. cit.*, pp. 147-154.

¹¹³ *Op. cit.*, p. 152.

Carlos V, Fernando I y la residencia preferida

Nada menos que alrededor de 360 servidores contaba la corte de Fernando I en 1527-1528¹¹⁴, lo que más pronto o más tarde trajo consigo la necesidad de establecer una residencia fija o por lo menos preferida. Lo que no era posible para Carlos V, sí lo era para su hermano. Carlos V, el príncipe viajero por antonomasia, no podía establecer una residencia fija para su corte y las instituciones centrales de su imperio, pero su casa sí se encuentra sin embargo en España, donde vivía su familia, donde crecían sus hijos y adonde vuelve siempre. A pesar de esto, existen ciertas coincidencias, también cronológicas, y evoluciones paralelas entre la corte de Carlos V en España y la de Fernando I en Viena. En ambos dominios de la Casa de Austria con los años se había presentado la necesidad de reformar las antiguas residencias o construir nuevas, en el caso de Carlos V esta evolución empieza después de 1529-1530 y 1532-1533, como subraya M.^a Jesús Redondo Cantera¹¹⁵, cuando Carlos había conocido durante sus viajes las cortes italianas, alemanas y también Viena. Entre 1534 y 1535 emprendió una «nueva política de residencias reales», interesándose personalmente e incluso dibujando, como se decía¹¹⁶. Testimonios son —y en ésta el papel decisivo de la Emperatriz en el cambio de los usos residenciales de la monarquía española, de la castellana en particular, fue fundamental— Sevilla, Granada (el palacio de Carlos V, que se empezó a construir a inicios de los años treinta; además de la preparación de los aposentos nuevos en el antiguo palacio nazarí, 1527-1535) y Valladolid (el Palacio de los Condes de Ribadavia, que se unió a San Pablo a través de un pasadizo, en 1527; el palacio de Francisco de los Cobos, comendador de León, que se había empezado a construir en 1526, a partir de 1534 residencia de la familia imperial)¹¹⁷. Fernando, en el otro extremo de Europa, al inicio de su gobierno en Austria no había tenido una relación tan fácil con Viena, la capital del archiducado de Austria. Al contrario, había tomado una especial simpatía por la menos rebelde ciudad de Innsbruck, donde construyó también la tumba de su abuelo Maximiliano y un monasterio, que al final de su vida quiere poblar con jerónimos¹¹⁸. A ciudades como Wiener Neustadt, Viena, Graz y Linz se añaden al territorio de Fernando I después de 1526 Praga, Pressburg y Budapest, ciudad

¹¹⁴ FELLNER-KRETSCHMAYR, *op. cit.*, pp. 147-150, y CASTRILLO-BENITO, *Tradition und Wandel*, pp. 4551-4552.

¹¹⁵ REDONDO CANTERA, M.^a J., «La arquitectura de Carlos V y la intervención de Isabel de Portugal: palacios y fortalezas», en REDONDO CANTERA, M.^a J., y ZAMALA, M. A. (coords.), *Carlos V y las artes. Promoción artística y familia imperial*, Valladolid, 2000, p. 67.

¹¹⁶ REDONDO CANTERA, *op. cit.*, p. 93.

¹¹⁷ REDONDO CANTERA, *op. cit.*, p. 70.

¹¹⁸ AGS, Estado, leg. 642, fol. 33 (Relación de la yglesia y casa, que la Magestad del Emperador ha hecho hazer en Insprugg donde dessea ynstituir un monaterio de frayles de St. Geronimo y de lo que offrece la sustentación del). El proyecto, sin embargo, no se realizaba y la fundación fue poblada por franciscanos. Véase AGS, *op. cit.*, fol. 42 (Pressburg-Posonio, hoy Bratislava, 20-2-1563, Fernando I a Felipe II).

que en 1541 cayó en manos de los turcos, y de Viena, que en 1529 contaba alrededor de 20.000 a 25.000 habitantes ¹¹⁹, que habían recibido a Fernando en 1522 como a sus antecesores, como señor de Viena, como príncipe de Austria ¹²⁰. Sin embargo, sólo a partir de 1533 establece en la ciudad a su corte y empieza a vivir aquí con su familia ¹²¹. Hasta esta fecha sólo se había quedado por períodos breves (1522, 1523, 1524, 1526, 1527, 1528, 1532) ¹²². Ahora se establecen en Viena las instituciones de la corte, organizadas nuevamente en 1527, el gobierno supremo de los países de la Corona de Bohemia y de la Corona de Hungría y, a partir de 1559, también las instituciones del Sacro Romano Imperio. Llegan los jesuitas, invitados por Fernando I en 1551, y se reorganiza la Universidad en 1554. La residencia antigua de los Habsburgo en Viena, la *Hofburg*, en principio, como el Alcázar de Madrid, un castillo medieval, sufre a partir de 1533 profundos cambios ¹²³. La decisión de transformarlo en residencia se toma después del primer asedio de las tropas otomanas en 1529 ¹²⁴. Se había ampliado ya en el siglo xv, en la época del emperador Federico III, a través de compras de casas y terrenos colindantes, lo que continuó su hijo Maximiliano I hasta 1517. La primera iniciativa después de la llegada definitiva de Fernando fue en 1533 la reconstrucción del *Lustgarten* (jardín de placer) ¹²⁵, situado cerca del castillo y devastado en 1525 durante el gran incendio de la ciudad. Más urgente era la reparación de los daños causados por el asedio de 1529. En 1540 se continuaron las reformas con la construcción de un pabellón de baile, un baño y la renovación de la capilla del palacio en 1547. La rehabilitación más importante se realizó en 1545 en la parte que está cerca de la torre del norte. Entre 1551 y 1554 se amplió la zona del *Schweizertor*, puerta de los suizos, donde se colocó un dormitorio y un comedor para la reina Ana. No era suficiente el espacio para la corte de Fernando I, y fue necesario comprar casas en la zona del castillo. La última reforma, comenzada en 1558, terminó en 1566, dos años después de la muerte de Fernando I. Ya otra vez nos encontramos en la época de Felipe y en los primeros años de Madrid como residencia.

¹¹⁹ KRATOCHWILL, M., «Wien im 16. Jahrhundert», en RAUSCH, W. (ed.), *Die Stadt an der Schwelle zur Neuzeit*, Linz, 1980, p. 81.

¹²⁰ PERGER, R., «Die äussere Wandlung Wiens im 16. Jahrhundert», en *Wiener Geschichtsblätter*, p. 199.

¹²¹ Véase últimamente POLLEROS, *Tradition und Recreation* (en nota 3), pp. 96-97.

¹²² GEVAY, A., *Itinerar Kaiser Ferdinand's I. 1521-1564*, Viena, 1883.

¹²³ KÜHNEL, H., «Forschungsergebnisse zur Geschichte der Wiener Hofburg im 16. Jahrhundert», en *Anzeiger der phil.-hist. Klasse der Österreichischen Akademie der Wissenschaften*, 1956, núm. 20, pp. 255-271; DREGER, M., *Baugeschichte der k.k. Hofburg in Wien. Österreichische Kunsttopographie*, Bd. 14, Viena, 1914; LHOTSKY, A., *Führer durch die Burg zu Wien*, Viena, 1939; POLLEROS, *Tradition und Recreation*, pp. 96-98.

¹²⁴ KÜHNEL, *Forschungsergebnisse*, p. 256. Véase también VOCELKA, K., «Du bist di port und zir alzeit, befestigung der christheit - Wien zwischen Grenzfestung und Residenzstadt im späten Mittelalter und der frühen Neuzeit», en DE ENGEL, E.; LAMBRECHT, K., y NOGOSSEK, H. (eds.), *Metropolen im Wandel. Zentralität in Ostmitteleuropa an der Wende vom Mittelalter zur Neuzeit*, Berlín, 1995, pp. 263-276.

¹²⁵ PERGER, R., y THOMAS, Chr., «Neues zur Frühgeschichte der Wiener Burggärten», en *Zeitschrift für Kunst und Denkmalspflege* 52/2, 1998, pp. 436-438.

La residencia y las colecciones: el objeto emblemático de la corte

Otro efecto del cambio a una residencia estable o principal es que el príncipe ahora tiene la posibilidad de crear un espacio personal para sus objetos, que en parte hasta ahora viajaban con él, como era el caso del emperador Maximiliano I:

El príncipe inquieto no se quedó de forma permanente en ningún sitio y su residencia era la silla; de los tantos castillos y palacios entre el Mar del Norte y el Adriático, que estaban a su disposición, a ninguno eligió para su corte, y cuando por algunos días se paró en Viena o Graz, le era suficiente un dormitorio, aderezado de manera provisoria ¹²⁶.

La colección de Fernando, sus objetos, cuadros y libros, la herencia de sus antepasados y nuevos objetos, como los del Nuevo Mundo, que Fernando I había recibido ya en 1524, se concentran ahora en un lugar, que será Viena. Fernando, además de coleccionista de monedas, antigüedades, curiosidades y libros, es conocido como fundador de la *Kunstkammer* (cámara de arte) y por lo tanto del coleccionismo artístico de los príncipes de la rama austríaca de los Habsburgo ¹²⁷. Se creó también una nueva relación con el arte y con los artesanos y artistas, que pueden ser miembros de la corte ¹²⁸, locales y foráneos, que a veces buscan comprar una casa en la ciudad ¹²⁹, donde reside de forma regular el príncipe y su corte.

Carlos V, al contrario, vive más bien como su abuelo Maximiliano arriba citado y sólo en los últimos años de su vida está rodeado de sus libros y objetos preferidos. Antes de su llegada, su familia había vivido en España, y por lo tanto había enviado a la Península ciertos bienes muebles, como la herencia borgoñona, así como posteriormente la de su tía Margarita. Sin embargo, pensando en su relación con el arte —la opinión es que no era un «musagetes» ¹³⁰— los objetos de arte no le sirvieron para ser colocados en una de sus residencias, sino para impresionar, siguiendo en esta actitud también una tradición de los duques de Borgoña, especialmente de Carlos el Temerario, y por lo tanto para fines políticos, expresando el máximo esplendor imperial, como demuestra su visita en Roma, en 1536, cuando se encontró con Pablo III. Por lo tanto viajaban con él también sus objetos preciosos, como coronas, cetros, joyas y trajes, como los que viste en el encuentro con el pontífice:

¹²⁶ LHOTSKY, A., *Die Geschichte der Sammlungen, I. Hälfte: von den Anfängen bis zum Tode Kaiser Karls VI*, vol. I, Viena, 1941, p. 109.

¹²⁷ LHOTSKY, op. cit., p. 152.

¹²⁸ Véase, WARNKE, M., *Hofkünstler. Zur Vorgeschichte des modernen Künstlers*, Colonia, 1985, pp. 142-158.

¹²⁹ Que no siempre era fácil. El pintor Jakob Seisenegger, después de muchos años en el servicio de Fernando I, sólo en 1549 pudo comprar una casa en Viena. Véase LÖCHER, K., *Jakob Seisenegger. Hofmaler Kaiser Ferdinands I. (Kunstwissenschaftliche Studien XXXI)*, 1962, 1549.

¹³⁰ LHOTSKY, A., «Karl V.», en id., *Das Haus Habsburg* [id., *Aufsätze und Vorträge*, WAGNER, H., y KOLLER, H. (eds.), vol. III], Viena 1971, p. 328; véase últimamente sobre este tema CHECA, F., «Carolus. Una imagen del Renacimiento en la Europa de la primera mitad del siglo XVI», en *Carolus, catálogo de exposición*, Madrid, 2000, pp. 14-16.

Il giorno di pasqua sua maestà venne alla messa papale in santo Pietro con il manto suo imperiale et la corona et sceptro, che certo fu un bel vedere el manto et la corona con tutto che non fosse quello que hebe a Bologna nella sua coronatione; era sì il manto come il regno richissimii et adorati di pietre preziose di grandissima valuta. Fra le altre era nella cima della beretta delle corone un rubino in forma d'una piramide longo et grosso quanto mezo dito tagliato dalli lati trianguli, che si dice che mai in Roma a questi tempi fosse visto più bello.

Sin embargo, no le faltaba interés por las antigüedades. El Emperador además visita la ciudad eterna, aún más, se dice que había gozado las cosas antiguas, hasta subirse al Panteón:

Sua maestà è stata tanto familiarmente a godere le antiquaglie di Roma, che a voluto visitare oltra le sette chiesi di Roma et moltri altri lochi et templi antichi adeo, che a volesto salir sopra alla cuba di Santa Maria rotunda et veder tutto diligentemente ¹³¹.

Ciertos objetos de la colección del príncipe se convierten con el tiempo en objetos de la *Kunst- und Wunderkammer* en objetos sagrados ¹³². No se tasan y no se venden y tienen por lo tanto un significado especial para la dinastía y la corte. Esto sucede en las dos ramas de la Casa de Austria en el siglo XVI, cuando las dos cortes se habían establecido en sus residencias en España y en Austria. Todavía hoy se conservan en las colecciones del Museo de Bellas Artes de Viena dos objetos emblemáticos de la rama vienesa de la Casa de Austria, el *Ainkbüum* y la *Achatschale*, el Unicornio y la Fuente de Ágata ¹³³. La Fuente de Ágata, del siglo IV, se dice, una vez propiedad de los duques de Borgoña, había llegado a través de María de Borgoña a Maximiliano I y después a Fernando I en Viena. Después de su muerte se convirtió en una joya, que como decidieron los hijos del Emperador para siempre se quedará en la «Casa de Austria» ¹³⁴. Todavía más interesante es la historia del objeto emblemático de la corte española. Se trata de la flor de lis de los duques de Borgoña, que se coloca el 7 de octubre de 1601 en el altar mayor de la iglesia de San Pablo de Valladolid, en ocasión del bautizo de la infanta Ana, hija de Felipe III ¹³⁵. Este relicario con partículas del *lignum crucis*, un lilio de oro puro, decorado con perlas, diamantes, cañes, esmeraldas y un rubí, lo llevó Carlos el Temerario consigo, cuando se encontró con el emperador Federico III en 1473; a través de María de Borgoña llegó a Maximiliano I, que lo

¹³¹ VOLTELINI, H., «Urkunden und Regesten aus dem k.u.k. Haus-, Hof- und Staats-archiv in Wien», en *Jahrbuch der Sammlungen des Allerhöchsten Kaiserhauses*, 11 (1890), Regesto (Reg). 6325, Roma, 17 de abril de 1536.

¹³² Véase LUGLI, A., *Naturalia et Mirabilia. Il collezionismo enciclopedico nelle Wunderkammern d'Europa*, 2.ª ed., Milano, 1990, pp. 13-15.

¹³³ Museo de Bellas Artes de Viena, Inv. Nr. XIV 1 (Fuente de Ágata), Inv. Nr. XIV 2 (Unicornio). Véase LHOTSKY, *Geschichte der Sammlungen*, I, p. 155.

¹³⁴ LHOTSKY, *op. cit.*

¹³⁵ Véase RUDOLF, K., «Die Kunstbestrebungen Kaiser Maximilians II. im Spannungsfeld zwischen Madrid und Wien», en *Jahrbuch der Kunsthistorischen Sammlungen in Wien*, 91 (1995), pp. 199-200.

dejó como garantía a Enrique VIII de Inglaterra para un préstamo. De una u otra manera fue a parar a las manos de Francisco I de Francia, quien, después de la batalla de Pavía, entregó la flor de lis a Carlos V. En 1530 se encuentra con Carlos V; lo sabemos porque la archiduquesa Margarita, gobernadora en los Países Bajos, reclama poco antes de su muerte este objeto para la corte de Bruselas¹³⁶. Recuerda a su sobrino que «que la fleur de lyz de long temps a esté des jouyaulx de vostre maison de par deca» y que haría bien enviar este relicario, «ordonner aux dessus nommés faire apporter es dict pais la dicte fleur de lyz», como otras veces había escrito. Sin embargo, como vemos más abajo, en 1535 llegará a España, donde se quedará. Felipe II, finalmente, la conserva en el Alcázar de Madrid en la guardajoya, entra después de su muerte en el patrimonio real y será por lo tanto un objeto invendible¹³⁷.

Carlos V: la transferencia de sus bienes a España, «a esta corte»

La herencia de Margarita, que murió el 1 de diciembre de 1530 en su palacio de Malinas, estuvo destinada en parte a la emperatriz Isabel y por lo tanto había que organizar el transporte a la Península. Participó en la inventarización de los «bagues, joyaulx, vasselles et autres meubles» Pierre de Courteville, el guardajoyas de Carlos V. Con la ayuda de su inventario podemos establecer qué objetos fueron destinados a la Emperatriz. Se le enviaron sobre todo preciosas joyas, como «ung grand cuer dyamant avec une bien grosse perle platte pingentel la dite bague venant de Savoye». Esta pieza se había enviado a Carlos V, que en una orden del 16 de junio de 1531 había decidido en Gante que será para su esposa, «pour envoyer en Espagne a l'imperatrix»¹³⁸. Otros objetos de la herencia de Margarita llegaron a María de Hungría. De la resolución de las cuestiones, que llevó consigo este asunto, Carlos V se ocupó personalmente¹³⁹. Así regaló por ejemplo a Jehanne de Cerf, una dama de la corte de Margarita, «ung plat coffre de bois quarré la mode d'Espagne ensamble certains ouvraiges de toille, faiz a l'esguille, que sont dedans le dit coffre...». Es muy interesante lo que dice el Emperador en este documento, que el cofre está «en noz cabinetz a Malines», que se encuentra en nuestro gabinete en Malinas, lo que puede interpretarse en el sentido de que Carlos V tenía aquí ya un lugar especial para sus objetos preferidos¹⁴⁰. Granvela recibe unas pinturas de la herencia de Margarita, que igualmente están en el *cabinetz*, mientras a María de Hungría de los objetos de la almoneda le llega un *chastel d'argent*, que Margarita había comprado en 1516 de Jacques de Croy, obispo de Cambray¹⁴¹.

¹³⁶ Reg. 6274, Malines, 2-6-1530.

¹³⁷ RUDOLF, *Die Kunstbestrebungen*, p. 200.

¹³⁸ Reg. 6286, Malinas, 19-3-1531.

¹³⁹ Reg. 6289, Bruselas, 8-8-1531.

¹⁴⁰ Reg. 6290, Bruselas, 25-8-1531.

¹⁴¹ Reg. 6291, Bruselas, 30-9-1531.

En septiembre de 1532 Carlos V estaba en Viena, donde se quedó pocos días, antes de desplazarse hacia Italia. Al mismo tiempo continuaron en Bruselas los preparativos para el envío de los objetos de la herencia de Margarita a España. Mientras Carlos V viaja entre Lodi y Milán, su hermana María le escribe que sus criados y oficiales estarían listos para irse «avec voz bages te tapisserie» a España ¹⁴². Sin embargo, la situación en el mar sería tan insegura, que tuvo sus dudas y les convenció que se quedasen todavía. Espera noticias de su hermano. La próxima noticia es del año de 1535. Carlos deja Madrid el 2 de marzo de 1535, el 3 de abril entra en Barcelona, viajando desde aquí con la flota hacia Cerdeña. El 17 de agosto Carlos V dejaba la costa africana dirigiéndose hacia Palermo y después a Nápoles. Lleva la fecha del 16 de este mes una memoria para el guardajoyas Henry de Courteville, redactado en la galera imperial delante de La Goletta, qué tenía que hacer en su viaje por España. Henry, una vez en Barcelona, habría de dar a Pierre de Courteville, igualmente guardajoyas del Emperador, sus cartas credenciales, ordenándole que se embarcase lo más pronto posible hacia Nápoles, con todos los «coffres, baghes, joyaulx» y las otras cosas que se custodian en Barcelona ¹⁴³. «Aussi qu'il amenee avec luy tout ce qu'il aura de nostre tapisserie et autres choses que servent aux offices de nostre hostel.» Igualmente tiene que llevar consigo el traje del Emperador. Además Henry recibirá de Pierre de Courteville las dos mejores tablas de diamantes, una de las mejores esmeraldas y también el objeto central de la antigua Casa de Borgoña, que en época de Felipe II y Felipe III ya se había convertido en lo de la Monarquía española, la «riche fleur de lis». Finalmente un balás «en forme de caillou», que había visto el Emperador la última vez en Barcelona, es decir, antes de empezar la campaña de Túnez. La próxima parada de Henry de Courteville era, según la voluntad de Carlos V, Medina del Campo, donde recibiría del tapicero imperial Gilleson otros objetos. Un mes después, Courteville había ya llegado con las joyas a la corte de Isabel y el comendador mayor de Castilla le había presentado a la Emperatriz. Desde Madrid se informa al Emperador que Isabel se había quedado con los dos diamantes, la esmeralda y todas las perlas. El balás le había devuelto a Courteville ¹⁴⁴. Lo mismo sucede con las armas que Carlos V envió a España, donde en 1540, en Valladolid, ya existe una armería ¹⁴⁵, punto esencial de una corte. El 29 de julio de 1545 escribe desde Vormacia a Francisco de los Cobos que «... a Colman nuestro armero havemos mandado yr a essa corte a llevar ciertas armas con el enbiamos al serenissimo príncipe mi hijo...» ¹⁴⁶. Y habla claramente de una corte.

¹⁴² Reg. 6304, Bruselas, 28-3-1533.

¹⁴³ Reg. 6318, 16-8-1535.

¹⁴⁴ Reg. 6320, Madrid, 14-9-1535.

¹⁴⁵ Valencia de Don Juan, *Bilderinventar der Waffen, «Rüstungen und Gewänder und Standarten Karl V. in der Armeria Real zu Madrid»*, en *Jahrbuch der Sammlungen des Allerhöchsten Kaiserhauses*, 11 (1890), CXLI.

¹⁴⁶ AGS, E., leg. 641-7, Vormacia, 29-7-1549.